

附表 4



向病人出账单及追债的政策 - 浅显易懂版

National Jewish Health 望帮助您了解向病人出账单及追债的流程。我们也希望告诉您有哪些资源您及您的家庭可以用。我们会试着用公正和及时的方式收取病人应支付的余额。我们力求提供最好的客户服务。

如果您有 Medicare、Medicaid 或其他政府医疗保险，我们会在您获得服务后向您的保险计划出账单收费。如果您对于保险内容或福利有疑问，请打电话给您的保险公司。我们提供财务援助。如果您有保险，但还是无力支付账单，您可以申请财务援助。如果您没有保险，也可以申请财务援助。您必须符合某些收入标准才能申请。请打电话（303-398-1065）给我们索取关于我们的财务援助政策的信息。您也可以打电话索取申请表。如果您在我们医疗园区，您也可以造访在主要入口处附近的财务咨询部。您也可以在任何一处 National Jewish Health 营业地点索取信息和申请表。

服务日

您需要在您安排好的医疗服务日之前或当天支付一个预估额。这个预估额付款是根据您的保险福利内容来决定的。如果您没有保险，您需要付一个定金。

账单

我们会在您接受服务后寄账单给您。这些账单是关于您获得的服务的记录。账单也显示您为这些服务欠多少钱。您需要在账单落款日起 30 天内付清。如果您需要帮忙付账单、希望安排分期付款、或者申请财务援助，您必须立刻联系我们。请拨打列在账单上的电话号码，以避免您的账户被送去讨债公司。从您第一份账单落款日开始，您最多有 240 天的时间申请财务援助。除了寄账单给您外，我们有可能打电话给您，讨论您的账户。

折扣及安排分期付款计划

我们可能会给您一个 10% 的立刻付款折扣。这项折扣供希望结清余额的病人使用。只有在全额付清余额时才能获得这个折扣。

如果您没有保险或者不符合获得财务援助的资格，您会获得一个 30% 的折扣。这个折扣在出账单时会自动调整进去。如果您没有保险，您还是可能可以为剩下的金额安排分期付款。

如果您无法付清余额，请拨打列在您账单上的电话号码来安排分期付款计划。分期付款计划必须由 National Jewish Health 批准。分期付款计划必须符合以下所述指导原则：遵守这些指导原则将

能让您避免使您的账户被送去讨债公司。请注意您还是有可能收到有关不包括在您的分期付款计划在内的其他余额的账单。您必须拨打列在您账单上的电话号码来将这些余额包括在分期付款计划内。额外的余额可能会使每月付款额按照下所述指导原则而必须有所变化。

余额范围	可以分几个月支付	每月必须的付款额
\$49 或以下	付清	付清
\$50 - \$500	3 - 4 个月	\$50 - \$125
\$501 - \$1,000	6 - 9 个月	\$80 - \$110
\$1,001 - \$2,000	12 个月	\$85 - \$170
\$2,001 - \$4,000	18 个月	\$110 - \$220
超过 \$4,000	24 个月	\$220 或以上

关于账单的疑问或问题 您有任何疑问，请拨打列在您账单上的电话号码。如果您对账单有异议，您也可以打电话给我们。您可以要求获得 **National Jewish Health** 所提供的服务的逐项收费说明。

讨债公司

National Jewish Health 使用一家讨债公司收取未支付的余额。如果您在 120 天或更久的时间内不付账单，我们有可能把您的账户送去讨债公司。如果您有分期付款计划并且有 2 个月或更久的时间没有付款，您的账户有可能被送去讨债公司。我们在您被追债期间随时接受您的财务援助申请。我们收到您资料完整的申请表后，您的账户会被暂时冻结。直到我们确定您是否有资格获得财务援助，您的账户会被暂时冻结。

如果从第一份账单落款日开始超过 240 天没有支付，我们会采取严肃措施。**National Jewish Health** 会开启非常追债行动（简称“ECA”）。这些措施包括：

1. 推迟、拒绝提供必需的医疗服务，或者要求先付费再提供必需的医疗服务。如果您不为之前获得的服务账单付费，您就不能获得更多服务。
2. 采取需要法律或司法流程的行动，包括但不限于：
 - a. 对病人或担保人提起民事诉讼或诉讼。
 - b. 在获得法庭判决后，从您的薪水中直接扣除付款。
 - c. 在获得法庭判决后，在您的产业上放置留置权。

把您的账户送去讨债公司不是非常追债行动。

请注意，我们会针对任何总金额为 \$1,500 或更多的余额采取法律行动。**National Jewish Health** 在让信用调查机构和司法系统涉入前，会确认我们已尽了合理的努力来让您了解财务援助政策。在我们开启非常追债行动程序前，我们会用以下方式告知您我们的财务援助政策：

1. 您会收到关于我们的财务援助的一份书面通知。如果您符合资格，并且告诉 **National Jewish Health** 您需要财务协助、以及您希望援助何时开始，您可以获得帮助。

2. 您会收到一份财务援助政策及财务援助政策申请表的浅显易懂版。
3. 我们会尽合理的努力口头告诉您，您欠多少钱，以及财务援助政策的内容。

保密性

National Jewish Health 的工作人员将维护每一位病人的保密性和尊严。我们会做到有关处理个人健康资料的所有 HIPAA 法律要求。